



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

**Traditionnelle tourbillon
data retrograda openface**
La tradizione incontra la modernità

27 marzo 2023

Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

La tradizione incontra la modernità


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Panoramica

Design openface e data retrograda

Un'alternanza di finiture nel segno della *Haute Horlogerie* e dell'audacia tecnica

Il calibro 2162 R31

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

- Un modello nato dalla combinazione tra il design contemporaneo e la ricchezza del patrimonio orologiero di Vacheron Constantin.
- Il rigoroso rispetto della tradizione, le finiture esemplari e il quadrante openface esprimono il rinnovamento costante dell'esperienza creativa.
- Calibro 2162 R31: un movimento di Manifattura a carica automatica che associa il tourbillon con l'indicazione retrograda della data sul quadrante scheletrato.

L'espressione di un'estetica d'avanguardia, la richiesta di raffinatezza meccanica e il desiderio di condividere l'esperienza creativa sono al centro di questo segnatempo Traditionnelle tourbillon data retrograda openface.

L'apertura sull'architettura del movimento 2162 R31 - dalla tonalità grigio ardesia ottenuta con il trattamento superficiale NAC - è perfettamente visibile su entrambi i lati dell'orologio, e ne mette in evidenza la potenza meccanica. L'indicazione della data retrograda, completata dal tourbillon, acquista maggiore profondità grazie allo stile funzionale e contemporaneo.





Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

La tradizione incontra la modernità


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Panoramica

Design openface e data retrograda

Un'alternanza di finiture nel segno della *Haute Horlogerie* e dell'audacia tecnica

Il calibro 2162 R31

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

Design openface e data retrograda

Si parla di indicazione retrograda quando l'indicatore non compie un giro completo del quadrante, ma ritorna al punto di partenza e ricomincia ad avanzare dopo aver coperto l'intero segmento di misurazione. In genere si tratta di un arco di cerchio percorso da una lancetta dedicata. La maggior parte delle indicazioni retrograde riguarda le indicazioni orarie cicliche: ore, minuti, secondi, giorni o date. È un meccanismo che richiede una precisione estrema e una disciplina rigorosa, in particolare per quanto concerne la resistenza agli urti e all'usura. In Vacheron Constantin, le indicazioni retrograde si diffusero per la prima volta negli anni Venti del secolo scorso, in un periodo in cui la Maison si distinse per lo stile ispirato ai principi estetici dell'Art Déco, che lasciava libera la fantasia ed esprimeva toni eccentrici e stravaganti.

Erede delle Referenze 47245 e 47247 dei primi anni duemila, il Traditionnelle tourbillon data retrograda openface combina l'indicazione retrograda con un quadrante parzialmente scheletrato, un'altra firma della Maison risalente all'inizio del XX secolo. I quadranti openface evidenziano la natura tecnica e l'attenzione meticolosa e costante ai dettagli attraverso un approccio estetico all'avanguardia. Dotato di una cassa in oro rosa del diametro di 41 mm e dello spessore di soli 11,07 mm, questo nuovo segnatempo è dotato di un cinturino in alligatore grigio con fibbia déployante in oro rosa.



Pendola Art Déco in oro giallo, onice, cristallo di rocca e lapislazzuli (Ref. Inv. 10548) – 1927



Orologio scheletrato in platino, data retrograda, ref. 47247-2002

Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

La tradizione incontra la modernità


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Panoramica

Design openface e data retrograda

Un'alternanza di finiture nel segno della *Haute Horlogerie* e dell'audacia tecnica

Il calibro 2162 R31

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

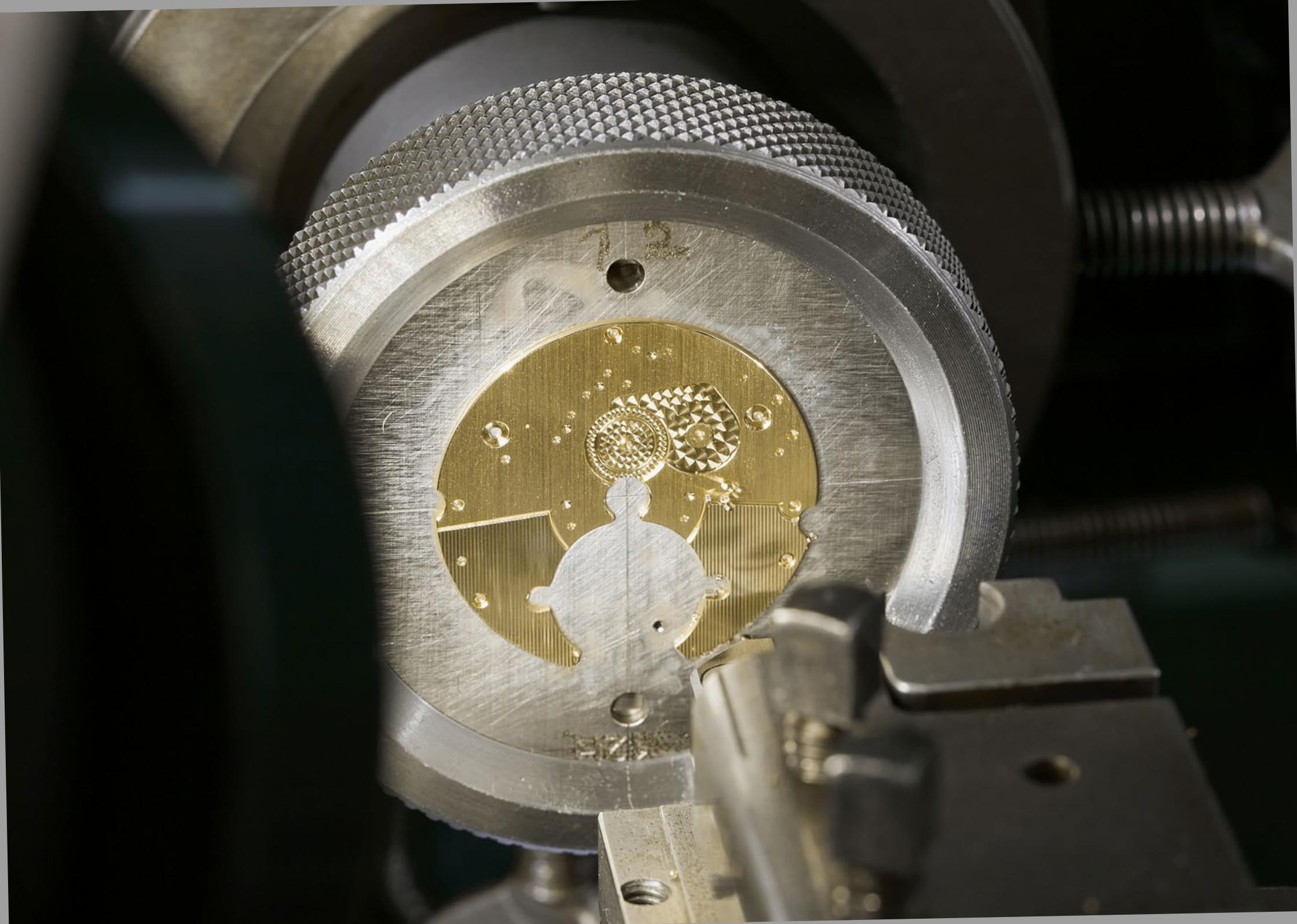
Un'alternanza di finiture nel segno della *Haute Horlogerie* e dell'audacia tecnica

Cassa e anse rotonde a gradini, fondello scanalato, lunetta sottile, minuteria *chemin de fer*, lancette sfaccettate Dauphine e indici a bastone in oro: le caratteristiche della collezione Traditionnelle, ereditate dal secolo dell'Illuminismo, sono radicate nella grande tradizione della *Haute Horlogerie* di Ginevra. In Vacheron Constantin, tuttavia, il rispetto per il passato non esclude la creatività, anzi la stimola. Frutto di tre anni di lavoro e di dialogo tra artigiani e maestri orologiai, questo segnatempo presenta un'alternanza di finiture realizzate a mano che gli conferiscono una notevole profondità.

Il quadrante scheletrato in vetro zaffiro, che presenta anche un segmento *guilloché*, rivela il calibro di Manifattura 2162 R31, in cui la platina del meccanismo retrogrado è evidenziata da un trattamento superficiale grigio ardesia, ottenuto con una successione di sottili strati galvanici. Il quadrante è ulteriormente valorizzato dalla spazzolatura verticale eseguita a mano sulla parte superiore, la cui superficie è stata levigata con un abrasivo speciale che serve a creare delicati effetti di luce, nonché dalla parte inferiore *guilloché* a mano. L'indicazione retrograda della data, associata al tourbillon, acquista così una maggiore profondità in uno stile molto contemporaneo e decisamente orologiero.

Il tourbillon, stilizzato e a forma di Croce di Malta scavata, vanta una serie di finiture raffinate e complesse: l'interno della gabbia è *anglé* a mano, mentre la barra trasversale conica è lucidata a mano, e presenta una lucentezza a specchio vicina alla perfezione.





Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

La tradizione incontra la modernità


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Panoramica

Design openface e data retrograda

Un'alternanza di finiture nel segno della *Haute Horlogerie* e dell'audacia tecnica

Il calibro 2162 R31

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

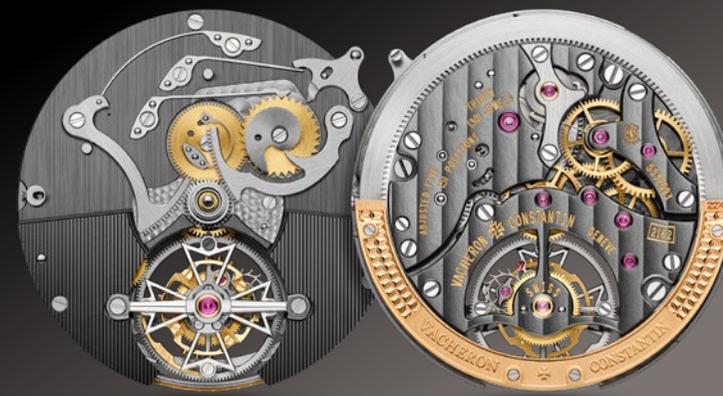
Specifiche tecniche

Il calibro 2162 R31 si spinge oltre i confini della *Haute Horlogerie* contemporanea

Esibendo con fierezza il Punzone di Ginevra, il segnatempo Traditionnelle tourbillon data retrograda openface è animato da un movimento di Manifattura che conta 242 componenti. Il calibro 2162 R31 rivisita il concetto di *Haute Horlogerie* adattandolo all'epoca contemporanea tramite la finitura grigio ardesia NAC, la riserva di carica di 72 ore e la massa periferica decorata in oro.

"Questo calibro trasmette la tensione esistente tra le tradizioni della Haute Horlogerie e la necessità permanente di innovare, È un movimento che lascerà un segno duraturo nel tempo". Osserva Christian Selmoni, direttore Style and Heritage in Vacheron Constantin.

Battendo al ritmo di 18.000 alternanze l'ora e misurando solo 6,25 mm di spessore, il calibro 2162 R31 associa l'indicazione retrograda della data al tourbillon. Questo inedito abbinamento si concretizza in una geometria tecnica di rara bellezza, con il meccanismo retrogrado visibile a occhio nudo attraverso il quadrante scheletrato. Il maestoso tourbillon è incastonato nella platina contemporanea con una finitura orologiera di altissima qualità che riflette la grande tradizione ginevrina.



Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

La tradizione incontra la modernità


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Panoramica

Design openface e data retrograda

Un'alternanza di finiture nel segno della *Haute Horlogerie* e dell'audacia tecnica

Il calibro 2162 R31

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

Sintesi

L'espressione di un'estetica d'avanguardia, la richiesta di raffinatezza meccanica e il desiderio di condividere l'esperienza creativa sono al centro di questo segnatempo Traditionnelle tourbillon data retrograda openface. L'apertura sull'architettura del movimento 2162 R31 - dalla tonalità grigio ardesia ottenuta con il trattamento superficiale NAC - è perfettamente visibile su entrambi i lati dell'orologio, e ne mette in evidenza la potenza meccanica. Quest'ultima è evidenziata da finiture artigianali come la

spazzolatura verticale eseguita a mano sulla parte superiore della platina del meccanismo retrograda e la lavorazione *guilloché* sulla parte inferiore. L'indicazione retrograda della data, associata al tourbillon, acquista maggiore profondità in uno stile funzionale e contemporaneo.

More info: <https://youtu.be/Ok7d6JP7C3s>



Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

La tradizione incontra la modernità


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Panoramica

Design openface e data retrograda

Un'alternanza di finiture nel segno della *Haute Horlogerie* e dell'audacia tecnica

Il calibro 2162 R31

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

Intervista a Christian Selmoni

I quadranti openface sono una specialità di Vacheron Constantin?

La Maison vanta una lunga tradizione per quanto concerne questo tipo di visualizzazioni, note come "openface". Il primo segnatempo Vacheron Constantin con quadrante parzialmente scheletrato risale al 1918: un orologio da tasca con calendario astronomico che, all'epoca, era totalmente innovativo in termini di design. Fu solo quasi a distanza di un secolo che la Manifattura si interessò di nuovo a questo concept con la Referenza 47247, presentata nel 2002, in occasione del 247° anniversario della Maison. Questa edizione limitata composta da 247 esemplari, con cassa in platino del diametro di 37 mm, presenta una data retrograda, un contatore dei giorni continui a ore 6 e un quadrante scheletrato che consente di ammirare il meccanismo della data retrograda. Questo segnatempo rappresenta lo stesso spirito openface che è diventato una firma di Vacheron Constantin.

Com'è proseguita l'integrazione dei quadranti openface?

Nel 2019 si è inserito in questa dinamica il Traditionnelle Twin Beat calendario perpetuo, facendo leva sulla tensione tra stile contemporaneo e forza della tradizione. Si è trattato di un'autentica pietra miliare. Due anni dopo, nel 2021, ha visto la luce un nuovo modello: il Traditionnelle calendario completo openface. Questa elegante referenza, presentata in una cassa del diametro di 41 mm in oro bianco o rosa con quadrante in vetro zaffiro scheletrato, ha inaugurato nuove possibilità creative, combinando la tradizione/eredità orologiera con il design contemporaneo.



Orologio da tasca - 1918



Traditionnelle Twin Beat calendario perpetuo-2019

Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

La tradizione incontra la modernità


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Panoramica

Design openface e data retrograda

Un'alternanza di finiture nel segno della Haute Horlogerie e dell'audacia tecnica

Il calibro 2162 R31

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

Possiamo dire che il nuovo orologio Traditionnelle tourbillon data retrograda openface è il degno erede dei modelli sopra citati?

Certo che sì. Questa nuova referenza continua a scrivere la storia degli orologi con quadranti scheletrati di Vacheron Constantin. E lo fa in grande stile, con un tourbillon, l'indicazione retrograda della data e finiture dei componenti decisamente notevoli. Qui l'idea è spingere oltre i limiti della complessità tecnica e della bellezza orologiera rendendoli visibili in una classica cassa in oro rosa. L'opportunità di ammirare il design contemporaneo del calibro 2162 R31 è davvero spettacolare. Questa nuova interpretazione, che esprime la fusione di design contemporaneo e tradizione orologiera, è chiaramente una firma importante della Maison.

"Spingere oltre i limiti della complessità tecnica e della bellezza orologiera rendendoli visibili"

Christian Selmoni, direttore Style and Heritage in Vacheron Constantin





Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

La tradizione incontra la modernità


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Panoramica

Design openface e data retrograda

Un'alternanza di finiture nel segno della *Haute Horlogerie* e dell'audacia tecnica

Il calibro 2162 R31

Sintesi

Intervista a Christian Selmoni

Specifiche tecniche

SPECIFICHE TECNICHE

Traditionnelle tourbillon data retrograda openface

Referenza	6010T/000R-B638
Calibro	2162 R31 Sviluppato e prodotto da Vacheron Constantin Meccanico a carica automatica 31 mm (13 linee e 1/2) di diametro, 6,25 mm di spessore Circa 72 ore di riserva di carica 2,5 Hz (18.000 alternanze/ora) 242 componenti 30 rubini Segnatempo certificato dal Punzone di Ginevra
Indicazioni	Ore, minuti e piccoli secondi sulla gabbia del tourbillon Tourbillon Indicazione retrograda della data
Cassa	Oro rosa Diametro 41 mm, spessore 11,07 mm Fondello trasparente in vetro zaffiro Impermeabilità testata alla pressione di 3 bar (circa 30 metri)
Quadrante	Assemblato in tre parti: - Parte superiore in oro, di colore grigio ardesia, guilloché a mano - Rehaut in oro opalino grigio ardesia con indici delle ore in oro - Vetro zaffiro Lancette delle ore e dei minuti in oro rosa Lancetta della data in oro annerito con mezzaluna bianca
Cinturino	Pelle di alligatore <i>Mississippiensis</i> grigia con fodera di alligatore, cucito a mano, impunturato, grandi squame quadrate
Fibbia	déployante in oro rosa Mezza croce di Malta lucida



Fondata nel 1755, Vacheron Constantin è la più antica Manifattura orologiera al mondo con un'attività ininterrotta da quasi 270 anni, al cui interno generazioni di maestri orologiai continuano a perpetuare un prezioso patrimonio di conoscenze e di ricercatezza stilistica, fondato sulla trasmissione dell'eccellenza orologiera e dell'arte della "Belle Haute Horlogerie".

Simbolo di Alta Orologeria ed eleganza sobria, la Maison crea collezioni di segnatempo unici sia per tecnica che per estetica, in un connubio perfetto tra le più alte tecniche di artigianato e le finiture più esclusive.

In tutte le sue collezioni - Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques ed Égérie - Vacheron Constantin esprime un patrimonio creativo unico e una continua ricerca di innovazione. La Maison propone alla propria esigente clientela di appassionati anche la rara opportunità di acquistare creazioni vintage nell'ambito dell'assortimento Les Collectionneurs, inoltre, con l'atelier "Les Cabinotiers" Vacheron Constantin propone un servizio bespoke per la creazione di pezzi unici.

#VacheronConstantin

#OneOfNotMany


VACHERON CONSTANTIN | ONE OF
GENÈVE NOT MANY.

